

IEA/6G IEA/13G
IEA/5S IEA/12S
IEA/7E IEA/14E
IEA/9Q

POPULATION II & IV

IEA/55	IEA/100
IEA/75	IEA/140
IEA/90	IEA/90

ACCOMPANYING NOTES (ST 2)

POPULATIONS II AND IV

Note: Please ensure that when preparing national versions of this questionnaire that the language used be appropriate for fourteen-year-old and pre-university students.

The Student Questionnaire is divided into a general section for all students to answer and separate specific subject sections. The specific subject sections are to be given to students tested in specific subject areas. Thus, a student being tested in Science only will receive the General Student Questionnaire and the Science Student Questionnaire. A student being tested in Science, R.C. and Literature will receive the General Student Questionnaire and the student Science, R.C. and Literature questionnaires.

These notes which now follow refer to specific items in the questionnaires and are intended to help National Centers in translating the questionnaires. If you have any further queries, please contact IEA International immediately.

General

Ques. A.GR. 01 & 02. P. These questions should all appear on one sheet. It is this sheet which the students should tear off to put into the student return envelope. It would seem desirable, therefore, that this sheet should be the first page of Booklet 6 for Pop. II and Booklet 10 for Pop. IV, i.e. it should be put in front of the Word Knowledge Test. These questions must also be post-coded at the National Center onto the answer cards. Ques. 41-84 are answered by the student directly onto the MRC answer card.

Ques. A. Age of Student. This question should be asked in the way normally used in the country. For Populations II and III it will be coded in months less 150, e.g. a student who is 14 years and 2 months will be coded as 20. For Population IV it will be coded in months less 175, e.g. a student who is 19 years and 6 months will be coded as 59.

Ques. GR. Grade in School. The intent of the question is to discover the years in the school system in which the student is now enrolled. Counting after Kindergarten level, this code indicates the grade or year of the school system in which the student is enrolled. The answer card

has 12 positions, marked 3-14. The actual grade should be coded.

Ques. 01 and 02. See Accompanying Notes ST1, question 4.

Ques.P Program. The intent of this question is to secure information to enable classification of each student into the type of program (e.g. academic, vocational or general) in which he is enrolled. In some countries it might be possible to code all students in a particular school in the same way; each National Center must decide on how to do this. The categories established by National Centers should be arranged such that the highest category is 9 and the lowest category 1. If convenient, the following categorization might be used by National Centers, but it is up to National Centers to decide on their own categories (which they should send to IEA International).

9-7 Academic-type courses/programs.

6-4 Vocational type courses/programs.

3-1 General courses/programs.

0 should be used as an "unclassified" category.

Q.42 & 43 Parents' Education. These questions should be asked in the way normally used in the country. Ask the question in such a way that a student is able to answer in terms of the International Code on answer cards. It is strongly urged that these questions are set as 'home task' (see General Notes). Sometimes countries have a tradition whereby persons will continue part-time education for further qualifications. If this part-time education is substantial enough, National Centers may wish to sum this into full-time equivalence.

Q.44 When rephrasing this question into national terms, it is important to obtain the number of years of all additional education expected, i.e., not just secondary schooling. In the pre-testing, it was pointed out that some 14-year-olds were uncertain. We prefer not to allow an uncertain category. In the administration students should be encouraged to arrive at a realistic estimate, with the teachers' help if necessary.

Q.51 The intent of this question is to discover the extent to which a N.E.T. dictionary is used at home by any member of the family.

Q.54 If it is not common in your country for children to visit museums or concerts, please insert equivalent cultural experiences. Report any changes to IEA International.

Q.59-84 Subject List: We are not interested in getting detailed reactions to all school subjects including subjects peripheral to IEA's main subject interest in this phase. Thus where you think sufficient space has not been allowed in questions 59-84 it is legitimate to group homogeneous subjects together.

Please prepare a list to suit your own school system based on the following subject list. Only where these are courses, within one subject area, with different content, should they be listed separately. For example, if only one type of Mother Tongue course is likely to be taken by students, then list this as Q.59. Q.60 would then be the next subject in the list (foreign language if this is taught). If on the other hand, the Mother Tongue is taught as two separate subjects, namely Language and Literature, then Q.59 should be Language and Q.60 Literature, and so on. The following list is comprehensive, and it is not expected that all the items will be used. In preparation of your own subject lists, please maintain the same general order. Then please send a copy of your list with their respective question numbers to IEA International.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 01 Mother Tongue (a) | |
| 02 Mother Tongue (b) | |
| 03 Mother Tongue Literature (a) | |
| 04 Mother Tongue Literature (b) | |
| 05 French - Foreign Language (a) | |
| 06 French - Foreign Language (b) | |
| 07 English - Foreign Language (a) | |
| 08 English - Foreign Language (b) | |
| 09 Other Foreign Language (a) | |
| 10 Other Foreign Language (b) | |
| 11 General Science | |
| 12 Biology | |
| 13 Chemistry | |
| 14 Physics | |
| 15 Other Science | 21 Arithmetic |
| 16 General Social Studies | 22 Mathematics (a) |
| 17 History | 23 Mathematics (b) |
| 18 Geography | 24 Mathematics (c) |
| 19 Political Science | 25 Other Academic Subject |
| 20 Other Social Studies | |

SCIENCE

Every attempt should be made by National Centers to ensure that every student answers every question.

Q.1 Please note the horizontal line between responses A and the rest B-E.

Please adapt nationally as you think fit but be sure that the students understand how to answer it.

READING COMPREHENSION

On the assumption that students taking Literature will also have taken Reading Comprehension, many of the questions on the questionnaire will also be used in the Literature Study Analyses.

Q. 1-3 Where Mother Tongue is stated in parentheses, the actual Mother Tongue should be printed.

Q.2-3 These questions have the words 'excluding literature' in the stem. The intent is clear but again this is a question which National Centers will have to recast in phraseology understood by the students in their system. Again, please inform IEA International on how you do this.